

學生出國研修心得報告內容大綱

請於封面上方列標題(標題內容須含：選送生研修學年度/ 學期、
薦送學校系所、年級、中文姓名、前往研修國家及國外研修學校名稱)

研修學年度/學期	107 學年度上下學期
薦送學校、系所、年級	國立台北科技大學 文化事業發展系 五年級
中文姓名	林郁庭
研修國家	德國
研修學校	Hochschule für angewandte Wissenschaften Würzburg-Schweinfurt
一、緣起 二、研修學校簡介 三、國外研修之課程學習(課內) 四、國外研修之生活學習(課外) 五、與台灣學習環境之比較(請條列式列舉) 六、研修之具體效益(請條列式列舉) 七、感想與建議	

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ 230 歐元 (新台幣) 一週 一個月 一學期

就您所知，其他房型費用：

單人房：\$ 210-260 歐 (新台幣) 一週 一個月 一學期

雙人房：\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

多人房：__人房：\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務： 是 否

若有，是否收取費用： 是 \$ _____ (新台幣) 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

公車 站名：10號公車 Sander ring

(距學校距離：下車即為學校)

計費方式：使用 semester card 免費

火車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

捷運 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：_____

其他：tram(路面電車)Sanderau (距學校距離：下車即為學校)

計費方式：使用 semester card 免費

無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：-6~34 平均 10 幾度_____

校園內是否有提供無線上網(Wifi)： 有 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)： 有(自備 wifi 分享器) 無

當地英語使用普及率： 偏高 普通 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs. 台北為 1.2 比 1 (即為當地物價比台北貴 20%)

交換學校所在國家城市與比例 2 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

到處都有超市，可到當地 google 超市名，ex: Aldi、Lidl、tegut、Rewe、
Penny

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

烏茲堡中央火車站前方直走即為市中心，所有店家都在那，超市則是
郊區都有，到處都有

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

耳鼻喉在德國稱為 HNO

眼科稱為 Augenarzt

家醫科 hausarzt

上網搜尋都有很多間，但假日幾乎沒開，若有嚴重疾病須緊急就醫可
至醫院(德文為 Krankenhaus)急診

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

■校內餐廳 宿舍餐廳 宿舍含廚房設備 其他：_____

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：學餐(mensa)___類型：學餐(mensa)___價位： 2.5~5 歐 步行距離：

學校旁邊 走 5 分鐘_____

其他建議

通常自己煮

其他建議

冬季學期真的很冷，保暖東西可以多帶

一、 緣起

大學畢業將至，學業已告一段落，身邊許多朋友都出國進修於是也決定出國交換一年，體驗不一樣的生活。

二、 研修學校簡介

FHWS(Hochschule für angewandte Wissenschaften Würzburg-Schweinfurt)位於德國中部小城鎮烏茲堡(Würzburg)以及施偉因福特(Schweinfurt)，共有兩個校區，各設有語言中心，但施偉因福特的德文課程通常較豐富，學校設有工、商、設計、社工相關科系。

三、 國外研修之課程學習

上學期選修課程主要為系上課程以及專門開設給交換生的語言課，課程包括商業英文，國際法及國內稅法，下學期參與的課程主要以語文課為主，分別為德文 B1 和 B2，其中對我來說最困難的是國際國內法以及德文課，國際法全程為英語授課，起初因為法律學上有太多的專有名詞以及自身語言能力不足之原因，每一堂課有百分之 80 甚至 90 的時間完全聽不懂老師在說什麼，但後期由於語言能力的增進，有逐漸聽懂老師的授課內容，加上自己的課後複習，最後還是順利地通過考試，除此之外，德語課對我來說也是煉獄，一開始上 B1 的課程時，老師就用全德文授課，班上的同學也幾乎不講英文，只講英文，最重要的是，連老師也不會講英文，在這樣的情況下，我每次都在課前一小時還賴在床上猶豫要不要去上課，因為上課都聽不懂加上老師會隨機點人起來發言，我則是一句話都說不出來，都是靠課後回家複習才勉強跟得上進度，於是就想著不如不要去上課，但在此，我必續奉勸之後碰到一樣狀況的同學，千萬不要因為聽不懂就不去，覺得自己在家讀就好，因為多聽多講，聽到學期末，就會突然懂了，至少可以從只聽懂百分之 5 晉升為百分之 70。

四、 國外研修之生活學習

首先我必須克服的是語言溝通障礙，起初我的英文並沒有很好，全仰仗高中僅存的記憶，一開始幾乎不敢開口跟同學說話，後來慢慢聽慢慢講，就漸漸不怕跟外國人用英文溝通，當然自己回家還是有努力於英文的學習，大約過了 5、6 個月後，英文口說以及聽力都大為增進，基本的溝通完全沒有問題，但最快的練習方式我覺得是找一個願意接受你英文不好並且願意聽你說也願意不斷重複說到我懂得同學一起聊天練習，那會非常有幫助，我也很開心我非常的幸運遇到這樣的同學，除此之外，我會用課餘時間去大學的運動中心打排球，在

那裏我也認識了新朋友，也因此成為了我日後能夠練習德語的對象。

五、 與台灣學習環境之比較

1. 台灣較重視點名

德國基本上不會有出席成績，但是有少數老師還是會在意同學不來上課，或事也多少會警告同學不來上課錯過的課程就自己小心，不過我沒有遇過會打出席成績的老師。

2. 課程開設方式不同

德國的學校的開課方式真的很特別，我到現在還是搞不太懂，只知道他們課表在開學前一週才會出來，開學當週才選課，不過或許是因為我是交換學生的關係，作業流程不太一樣，另外他們有模組課跟密集課，這是跟台灣比較不一樣的課程，前者是想要拿到一門學分，必須在同學期修兩堂不同課名的課，主題相關，但授課內容稍有不同，好像也有上下兩學期都通過，才能拿到這一學分的，但我不確定，後者為 3-7 天內從早上上到下午或是晚上的課程，一般為連續天數，然後期末或是最後一堂課交報告或是考試，即可通過這堂課。

3. 學生普遍較認真

雖然德國學生也會翹課，上課偶爾也會睡覺，但我參與的課程，普遍學生認真程度大於台灣學生，就算不上課，也不會吵同學，製造噪音。

六、 研修之具體效益

1. 語言能力

不管是德文還是英文，都有很大的進步，但我必須坦承，在我開始學德文之後，英文變爛的程度不在話下。

2. 與自己相處

這聽起來很瞎，但是這對我來說很重要，因為我在台灣，每天都跟朋友鬼混，久而久之會喪失與自己相處的能力，所以後來我一個人到德國，每天都是自己一個人，這段期間讓我想了很多。

3. 危機處理能力

在德國遇到的麻煩事以及雖事真的很多，到後來變成不管發生什麼事都覺得是小事，以及能用自己付得起的錢能解決的事，都是小事，也必須在逆境中求生存，所以慢慢就會勇敢的冷靜地去

處理遇到的問題。

4. 見識到各種不同的人

在德國遇到很多不一樣的人，我在台灣，一直都跟朋友生活，大家都對我很好，互相幫忙互相幫助，直到我到德國，才發現不是每個人都如此友善，這讓我很挫折，因為他們是我一生中遇過最壞的人了。

七、 感想與建議

德國是一個比較嚴謹的國家，說好聽一點是井然有序，說難聽一點是很無聊，這有好有壞，因為你想做什麼就做甚麼，基本上真的不會有人理你。要去德國之前會建議先把德文讀到至少 A2 等級以上，對於德語的進步以及日常生活溝通會非常有幫助，但不會德文在德國基本上也完全能夠生活，德國英文普及度雖不比荷蘭、瑞典等國家高，但是基本上會說英文的人口比例很高，不過有時候與公車司機或是路邊店家溝通上可能會有困難，因為還是有一定比例的老年人不會說英文，但基本上只要是年輕人大部分都能夠說上幾句，另外，如果想要交德國朋友，會非常建議說德文，雖然他們也願意用英文聊天，但是如果你能用他們的語言會更能交心。

德國的品質空氣品質很好，對於街道的規劃也很好，並且因為地大的關係，德國擁有大面積的草地，也因歷史因素，河畔上有許多的堡壘或是城堡，相當美麗，並且德國的物價並不像原本想像中如此昂貴，例如德國的超市，有些東西比台灣還要便宜，所以大家若想要去西歐卻又擔心物價，則可以考慮德國。

最後，這一年我在德國的生活，算是蠻圓滿的，學會了自己煮飯，並且因為一個人相處的時間變多，思想也漸漸有所改變，對於生活的價值觀也有所改變，並且找到自己的目標。